

A' Tarsila e ao Oswaldo de Andrade.

# CHÔROS (N°3) (\*)

Durée : 6 min.

PICA-PÁO (pour chœur masculin et sept instruments à vent)  
sur une chanson des Indiens Paricis.

H. VILLA-LOBOS  
S. Paulo, 1925

Plus trop vite (♩ = 96)

1<sup>er</sup> Ténor  
2<sup>e</sup> Ténor  
Baryton  
Basse  
Clarinette si<sup>b</sup>  
Saxophone alto  
mip  
Basson  
I  
Cors  
II  
en fa  
III  
Trombone

I  
Tén.  
II  
Bar.  
Bas.  
Clar.  
Sax.  
Basson  
I  
Cors II  
III  
Tromb.

Solo

2

Copyright 1954 by

EDITIONS MAX ESCHIG  
48, rue de Rome, Paris

(\*) On peut jouer séparément comme chœur à capella, ou comme septuor d'instruments à vent.

BRUNNEN-DRUCKERIE  
MÜNCHEN

3

*mf*

I Tén. Ka - za é - té, é - té É - na - ma ko cé.

II No - za - ni ná, é - té O - ré - ku - á, é - té, té

Bar. - té, é - té Ka - za - é - té, é - té O - ré - ku - á, á ku - á é - té, té

Bas. - á Ka - za - é - té, é - té O - ré - ku - á, ku - á Ka - zá - é - té, é - té, té

Clar. Solo *mf*

Sax. Solo

B<sup>o</sup>

I Solo *mf*

Cors II

III

Tromb.

3

I Tén. cé ma - ka U á - la - ló, la - ló, U - á la - ló - la ló

II O - ré - ku - á, é - té, té U - á la - ló, la - ló U - á la - ló, la - ló

Bar. - á, á ku á, é - té, té ka, maraka la - ló, la - ló Kama - ra kama - ra - pau, la - ló, la -

Bas. - ka - za é - té, é - té, té U - á la - ló, la - ló U - á la - ló, la - ló

Clar.

Sax.

B<sup>o</sup>

I

Cors II

III

Tromb.

4 Quasi Tempo ( $\text{♩} = 138$ )

1  
Tén. *é, lo é, lo é, Kama-re té*

II  
*é, lo é, lo é*

Bar. *— lo é, lo — la é, lo é,*

Bas. *é, lo é, lo é,*

Clar. *Quasi Tempo ( $\text{♩} = 138$ )*

Sax. *gliss. zzzizzz... gliss. zzzizzz...*

Bon. *gliss. zzzizzz... gliss. zzzizzz...*

1  
Cora II *gliss. zzzizzz... gliss. zzzizzz...*

III  
*gliss. zzzizzz... gliss. zzzizzz...*

Tromb. *gliss. zzzizzz... gliss. zzzizzz...*

$\text{♩} = 80$

5 Rall. Tempo ( $\text{♩} = 92$  très rythmé)

1  
Tén. *gliss. zzzizzz zzzizzz zzzizzz zzzizzz*

II  
*gliss. zzzizzz zzzizzz zzzizzz zzzizzz*

Bar. *gliss. zzzizzz zzzizzz zzzizzz zzzizzz*

Bas. *gliss. zzzizzz zzzizzz zzzizzz zzzizzz*

Clar. *Rall. Pi-ca — pau, pi- pampi — popi po pi — pau, Pi-ca*

Sax. *Tempo ( $\text{♩} = 92$  très rythmé)*

Bon. *div. Pi-ca — pau, pi- pampi — popi po pi — pau, Pi-ca*

1  
Cora II *div. Pi-ca — pau, pi- pampi — popi po pi — pau, Pi-ca*

III  
*div. Pi-ca — pau, pi- pampi — popi po pi — pau, Pi-ca*

Tromb. *div. Pi-ca — pau, pi- pampi — popi po pi — pau, Pi-ca*

6 *dolce*

Tén. Ah!

Bar. - pau, pi - pau, pi - po pi - po pi - pau, Pi - ca - pau, pi - pau, pi - po pi - po pi - pau, Pi - ca - pau, pi - pau, pi - po

Bas. - pau pi - pau pi - pau pi - pau, Pi - ca - pau, pi - pau pi - pau pi - pau, Pi - ca - pau, pi - pau, pi -

Clar. Solo *mf*

Sax.

Bon. *ff* *pp* *ff* *pp*

Cora I *ff* *pp* *ff* *pp*

Cora II *ff* *pp* *ff* *pp*

Cora III *ff* *pp* *ff* *pp*

Tromb. *ff* *pp* *ff* *pp*

6

Tén. Ah!

Bar. pi - po pi - pau, Pi - ca - pau, pi - pau, pi - po pi - po pi - pau, Pi - ca - pau, pi - pau, pi - po pi - po pi - pau, Pi - ca -

Bas. - pau pi - pau, Pi - ca - pau, pi - pau pi - pau pi - pau, Pi - ca - pau, pi - pau pi - pau pi - pau, Pi - ca -

Clar.

Sax.

Bon. *ff* *pp* *ff* *pp*

Cora I *ff* *pp* *ff* *pp*

Cora II *ff* *pp* *ff* *pp*

Cora III *ff* *pp* *ff* *pp*

Tromb. *ff* *pp* *ff* *pp*

7

I Gén. *mf*

II *mf*

Bar. *mf*  
- pan pi - pau, pi - po pi - po pi - pau. Pi - ca - pan, pi - pau, pi - po pi - po pi - pá - ú!

Bas. *mf*  
- pan pi - pau pi - pau pi - pau. Pi - ca - pau, pi - pau pi - pau pi - pá - ú!

Clar. *mf*

Sax. *Solo* *mf*

Bon. *mf* *pp*

I *mf* *pp*

Cor II *mf* *pp*

III *mf* *pp*

Tromb. *mf* *pp*

7

8

I Gén. *mf*  
Ah!

II *mf*

Bar. *mf*  
div. Pi - ca - pau, pi - pau pi - po pi - po pi - pá - ú!

Bas. *mf*  
div. Pi - ca - pau, pi - pau pi - pa - pi - pá - ú!

Clar. *mf*

Sax. *Solo* *pp* *adagio*

Bon. *pp* *adagio*

I *pp*

Cor II *pp*

III *pp*  
*Sordine bouche*

Tromb. *pp*

8

I Tén.  
 II Tén.  
 Bar.  
 Bas.  
 Clar.  
 Sax.  
 Horn  
 I  
 Cors II  
 III  
 Tromb.

Musical notation for the first system, including dynamics such as *sfz p*, *div.*, and *sfz p*.

I Tén.  
 II Tén.  
 Bar.  
 Bas.  
 Clar.  
 Sax.  
 Horn  
 I  
 Cors II  
 III  
 Tromb.

Musical notation for the second system, including lyrics: "Eh!", "Pi-ca-pau, pi-pau pi-po pi-po pi-pau, Pi-ca-pau, pi-pau pi-po pi-po pi-pau, No-za-ni", and "Div. No-za-ni". Dynamics include *pp*, *sfz p*, and *mf*.

Poco rall. - - - - -

11 Mais movido (♩ = 96)

I Tén. ná ó-ré - ku á V div. *mf* Pau pi-pó pa - pi.

II Tén. ná ó-ré - ku á *pp* V div. *mf* Pau, pò, pi.

Bar. *mf* Pá-rá pá-tá pá-ré pá-rá pá-tá, pá - pá, pá, pá.

Bas. ná ó-ré - ku - á

Poco rall. - - - - -

Mais movido (♩ = 96)

Clar. Solo *mf* *En dehors*

Sax. *pp*

Bon. *mf*

I Cors II *mf* *En dehors*

III Cors II *mf*

Tromb. *mf*

11

I Tén. Ké - pi - ca pao - pi, Pau pi - pó pa - pi, Ké - pi - ca pao - pi, Pau pi - pó pa - pi, Ké - pi - ca pao - pi.

II Tén. Ké - pi - ca pao - pi, Pau, pò, pi, Ké - pi - ca pao - pi, Pau, pò, pi, Ké - pi - ca pao - pi.

Bar. Ké - pi - ca pao - pi, Pau, pò, pi, Ké - pi - ca pao - pi, Pau, pò, pi, Ké - pi - ca pao - pi.

Bas.

Clar. *p* *f* *mf*

Sax. *dim.*

Bon. *p*

I Cors II *p*

III Cors II *p*

Tromb. *mf* *pp*

122

I Tén Pau pi-pópa pi, pópi. Képicapau pi, pa Pau-pi-pópa-pi, pópi. Képicapau-pi, pa

II Pau, pi, pi, pópi. Képicapau pi, pa. Pau, pi, pi, pópi. Képicapau-pi, pa.

Bar. *mf* Ah! Eh! Ah!

Bas. *mf* Eh! Ah!

Clar. *mf*

Sax. *mf*

Bon. *Solo*

I Cors II *p*

III *p*

Tromb. *Solo* *mf*

123

I Tén Képicapau-pi, Pau-pi-pópa-pi, pópi. Képicapau pi pa. Pau pi-pópi-pa, pópi.

II Képicapau pi, Pau, pi, pi, pópi. Képicapau pi pa. Pau, pi, pi, pópi.

Bar. *mf* Pa - rá pá rá pá fá Eh! Eh!

Bas. *mf* Pá rá Pá rá pá, Eh!

Clar. *p*

Sax. *mf*

Bon. *p*

I Cors II *p*

III *p*

Tromb. *mf p*



1  
Tén. Ké pica pau pi, pa Ké pica pau pi. Fau-pi-pò pa-pi.

II Ké pica pau pi, pa Ké pica pau-pi, Pau. pò. pi

Bar. Eh! Ah! Pá-rá pá-rá pá-rá Eh!

Bas. Ah! Eh! Pá-rá pá-rá Makum-ba éh!

Clar.

Sax.

Bon.

I

Cors II

III

Tromb. *mf p* *mf p*

133 *allarg.*

I Ké pica pau-pi. Pau-pi-pò pá-pi. Ké pica pau-pi. Pau-pi-pò pa-pi. Pá-rá-pá!

II Ké pica pau-pi. Pau. pò. pi. Ké pica pau-pi. Pau. pò. pi. Pá-rá-pá!

Bar. Pá-rá Makum-ba éh! Pá-rá Makum-ba éh! Pá-rá-pá!

Bas. Pá-rá Makum-ba éh! Pá-rá Makum-ba éh! Pá-rá-pá!

Clar. *mf* *mf* *allarg.*

Sax. *mf* *mf* *pp*

Bon. *mf* *mf* *pp*

I *mf* *mf* *pp*

Cors II *mf* *mf* *pp*

III *mf* *mf* *pp*

Tromb. *mf p* *mf p* *pp*

134

## Tempo

I  
Tén. *Éh!* *vuztztz...* *gliss.* *vuztztz...* *gliss.*

II  
No za - ni - ná, No - za - ni - ná *vuztztz...* *gliss.* *vuztztz...* *gliss.*

Bar. *No za - ni - ná, No - za - ni - ná* *vuztztz...* *gliss.* *vuztztz...* *gliss.*

Bas. *No za - ni - ná.* *No - za - ni - ná* *ó - ré - ku - á* *Ku - á*

musical notation with dynamics: *p*, *mf*, *f*, *gliss.*, *vuztztz...*, *unis.*

## Tempo

Clar. *gliss.* *gliss.*

Sax. *gliss.* *gliss.*

Bon. *Solo* *gliss.* *gliss.*

I *gliss.* *gliss.*

Cora II *gliss.* *gliss.*

III *gliss.* *gliss.*

Tromb. *gliss.* *gliss.*

musical notation with dynamics: *p*, *mf*, *f*, *gliss.*, *vuztztz...*, *unis.*, *Solo*

14

I *gliss.* *vuztztz...* *très rythmé* *div.* *é! é!*

Tén. *vuztztz...* *gliss.* *é! é!*

II *vuztztz...* *gliss.* *é! é!*

Bar. *vuztztz...* *gliss.* *é! é!*

Bas. *2<sup>o</sup>* *unis.* *2<sup>o</sup>* *unis.* *2<sup>o</sup>* *é! é!*

Bas. *Ka ra é - té - té* *No - za - ni ná o - ré - ku - á* *ku - á* *No - za*

Clar. *très rythmé*

Sax. *gliss.* *gliss.*

Bon. *gliss.* *gliss.*

I *gliss.* *gliss.* *Solo*

Cora II *gliss.* *gliss.*

III *gliss.* *gliss.*

Tromb. *gliss.* *gliss.*

musical notation with dynamics: *p*, *mf*, *f*, *gliss.*, *vuztztz...*, *unis.*, *Solo*, *très rythmé*, *div.*

14



Allargando poco a poco

I Tén. *div.* Eh! té! Eh! té!

II *div.* Eh! té! Eh! té!

Bar. *div.* Eh! té! Eh! té!

Ba. *div.* tous Eh! té! Eh! té!

Ne é é - ná, é - ná U - á la - lá, la - lá Gi - ra ha - lá, ha - lá

Allargando poco a poco

Clar. *pp*

Sax. *pp*

Bon. *pp*

I *pp*

Coro II *pp*

III *pp*

Tromb. *pp*

Lento (♩ = 88) Vivo

16 17

I Tén. *mf cresc.* *allarg.* *gliss.* Pi - pi - páo, Pi - pi - páo Bra - sil!... vuziziz!

II *mf cresc.* *gliss.* Pi - pi - páo, Pi - pi - páo Bra - sil!... vuziziz!

Bar. *mf cresc.* *gliss.* Pi - pi - páo, Pi - pi - páo Bra - sil!... vuziziz!

Ba. *mf cresc.* *gliss.* Pi - pi - páo, Pi - pi - páo Bra - sil!... vuziziz!

Pi - pi - páo, Pi - pi - páo Bra - sil!... vuziziz!

Lento (♩ = 88) Vivo

18 19

Clar. *mf cresc.* *pp* *gliss.* *pp* *sec.*

Sax. *mf cresc.* *pp* *gliss.* *pp* *sec.*

Bon. *mf cresc.* *pp* *gliss.* *pp* *sec.*

I *mf cresc.* *pp* *gliss.* *pp* *sec.*

Coro II *mf cresc.* *pp* *gliss.* *pp* *sec.*

III *mf cresc.* *pp* *gliss.* *pp* *sec.*

Tromb. *mf cresc.* *pp* *gliss.* *pp* *sec.*

16 17